

Dr. Frank Ranelli  
Superintendente de Escuelas

*Traducido al Traductor de Google*

23 de septiembre de 2021

Estimadas familias de Piscataway:

A medida que nos acercamos a finales de septiembre, quiero aplaudir a nuestros estudiantes por su cooperación y consideración entre ellos, sus maestros y toda nuestra comunidad escolar. Nuestros estudiantes continúan haciendo todo lo que les pedimos para mantenerse a salvo de COVID. Han demostrado paciencia y resistencia en el uso de máscaras, el distanciamiento social, los protocolos de almuerzo y más.

Este año, como el año pasado, aunque los estudiantes y el personal dieron positivo en las pruebas de COVID, no estamos viendo una propagación dentro de nuestras escuelas. Quiero agradecer a nuestras enfermeras y administradores escolares por su trabajo eficiente en el rastreo de contactos para garantizar que nuestros estudiantes y personal continúen a salvo, y nuestros conserjes y equipo de mantenimiento, por todo su trabajo en la limpieza profunda de nuestros edificios. También continuaremos con nuestras actualizaciones diarias del panel y la notificación semanal a la comunidad.

### **Autobuses**

Seguimos experimentando algunas dificultades con nuestras rutas de autobuses. Piscataway, como muchos otros distritos escolares en todo el país, está lidiando con una escasez de conductores de autobuses. Además, los cierres de calles en el área de Possumtown han provocado un efecto en cadena de retrasos en los autobuses para todas las escuelas.

Nos disculpamos por los problemas que los retrasos en el autobús causan a nuestros padres y tutores. Continuamos trabajando con Layla Transportation para contar con todo el personal con tiempo completo conductores de autobús de, y estamos trabajando con sustitutos calificados para llenar temporalmente cualquier brecha. Y a medida que se despejen más calles para el tráfico, deberíamos ver mejoras adicionales en los tiempos de llegada. Lo mantendremos informado de los esfuerzos para mejorar nuestras llegadas y salidas de autobuses.

### **Programa de Nutrición Escolar**

La fecha límite del 30 de septiembre para completar la Solicitud del Programa de Nutrición Escolar se acerca rápidamente. Alentamos a todas las familias a completar esta solicitud, ya que este programa no solo ayuda a todas las familias que califican, sino que también ayuda al distrito en general, ya que algunos de nuestros fondos federales se miden por la cantidad de familias que califican. Ofrecemos un seguro gratuito para iPad como agradecimiento a todas las familias que nos ayudan en este esfuerzo al completar la solicitud.

Muy sinceramente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'FRANK RANELLI', written in a cursive style.

Dr. Frank Ranelli

Superintendente de Escuelas